



Paritair Subcomité voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen.

Sous-commission paritaire de la tannerie et le commerce de cuirs et peaux bruts.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 2juni 2009

Convention collective de travail du 2juni 2009

Verlenging van de toepassing van het brugpensioen op 58 jaar

Prolongation de l'application de la prépension à 58 ans

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen welke onder het PSC voor de leerlooierij en de handel in ruwe huiden en vellen ressorteren.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire de la tannerie et le commerce de cuirs et peaux bruts.

Artikel. 2. De brugpensioenregeling vanaf 58 jaar in de sector van de leerlooierij, wordt verlengd voor de sector van de leerlooierij voor de periode van 1 januari 2010 tót en met 31 december 2011, onder dezelfde basisvoorwaarden als deze bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 1993 (koninklijk besluit van 30 maart 1994, Belgisch Staatsblad van 8 juni 1994), zoals verlengd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten van 20 juni 1995, 17 juni 1997, 9 juli 1999, 14 juni 2001, 14 mei 2003, 23 juni 2005 en 2 juli 2007

Article 2. Le régime de prépension à partir de l'âge de 58 ans dans le secteur de la tannerie est prolongée pour le secteur de la tannerie pour la période du 1er janvier 2010 jusqu'au 31 décembre 2011, sous les mêmes conditions de base que définies dans la convention collective de travail du 26 avril 1993 (arrêté royal du 30 mars 1994, Moniteur belge du 8 juin 1994), tel qu'il a été prolongé par les conventions collectives de travail du 20 juin 1995, 17 juin 1997, 9 juillet 1999, 14 juin 2001, 14 mai 2003, 23 juin 2005 et 2 juillet 2007.

De bepalingen inzake "werkhervatting na ontslag" voorzien in CAO nr. 17tricies van 19 december 2006 zijn van toepassing.

Les dispositions concernant « reprise du travail suite à un licenciement » prévues dans la CCT n° 17tricies du 19 décembre 2006 sont d'application. L'AR du 3 mai 2007 fixant le prépension conventionnelle dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations est d'application.

Het KB van 3 mei 2007 tót regeling van het conventioneel brugpensioen in het kader van het generatiepact is van toepassing.

Voor de berekening van de aanvullende vergoeding bij brugpensioen voor de bepaling van het netto-referteloon is van toepassing:

Pour le calcul de l'indemnité complémentaire de prépension pour déterminer le salaire nette de référence est d'application :

- 1) de persoonlijk sociale zekerheidsbijdrage wordt berekend op het bruto-maandloon aan 100%;
- 2) de berekening gebeurt rekening houdend met de werkbonus.

1. la cotisation personnelle de sécurité sociale sera calculée sur base du salaire mensuel brut à 100 %
2. la calcul tiendra compte du « bonus à l'emploi »

Art. 3. Deze CAO treedt in werking op 1.1.2010 en houdt op van kracht te zijn op 31.12.2011.

Art. 3. La présente CCT entre en vigueur le 1.1.2010 et cesse d'être en vigueur le 31.12.2011.